



Instructions for Installation and Use

Model X1010 Auxiliary Low Beam Kit

SYLVANIA

Limited Product Warranty

OSRAM SYLVANIA PRODUCTS, INC. (OSPI) warrants that Xenarc HID Lights will not fail under normal use and service for a period of three (3) years from the date of purchase.

If your Xenarc HID Lights should fail within the stated warranty period, OSPI will repair or replace the failed part. To qualify for warranty replacement or repair, you must return the system component, postage prepaid, to OSPI at the address on the back of this manual. Include a return address and proof of date of purchase. The repaired or replacement component will be returned without charge and will continue to be covered for the balance of the original warranty period. Please note that the lens is not covered under this warranty.

This warranty is void in the case of accident, misuse, or if improper electrical or mechanical

installation causes the damage to your Xenarc lamp.

OSRAM SYLVANIA PRODUCTS, INC. will not be liable for any loss, damage, incidental, consequential, or otherwise arising from the installation or use of this product. OSRAM SYLVANIA PRODUCTS, INC. maximum liability shall not in any case exceed the purchase price of your Xenarc HID Lights. This limited warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that may vary from state to state.

General Warnings and Cautions

WARNING

It is recommended that you keep this manual in your car in the event questions arise regarding the legality of this product.

When installed and operational, cabling and electronic components of this kit may conduct high voltages. User must respect all high voltage warning labels and must completely disconnect the system from the battery before servicing the system.

HID lighting systems produce a high amount of intense white light. Avoid looking directly into light beam when operating.

Failure to follow these warnings may result in severe injury or death.

General Warnings and Cautions

CAUTION

Only operate auxiliary low beam lights with regular low beams on.

Turn off the Xenarc HID lights before engaging high beams.

Xenarc HID lights will become hot during operation. Allow the lamp assemblies to cool for 15 minutes before attempting to service them. Failure to do this may result in burns.

Lenses for the lamp assemblies should be kept clean and free from major light-blocking coverings. Failure to keep light path clear may cause overheating, which could cause damage to the lamp assembly. In addition, materials accumulated on the lens may cause excess glare.

The use of auxiliary driving lights may be regulated at the state and/or local level. Please check local laws concerning any restrictions on the use of this product prior to installation.

To avoid causing excessive glare that may endanger other drivers, be sure lights are mounted in the proper orientation as marked on the housing and lens.

Significant changes in vehicle load may change the aim of forward lighting. If hauling heavy loads, check the aim of the Xenarc Auxiliary Low Beam lights and re-aim as necessary to avoid causing excessive glare.

Use caution when conducting installation on the front bumper as some vehicles may have air-bag sensors located in this area. Check vehicle owner's manual for information regarding location of sensors.

General Product Description

This kit contains the latest in forward lighting technology. Every aspect of design has been engineered to help increase nighttime driving safety and enjoyment.

What is HID?

High Intensity Discharge (HID) lights generate via an electrical discharge between two electrodes. There are no filaments of the type found in standard lighting products, so HID lights produce more light with less power and last far longer than halogen lights.

What makes Xenarc HID lights special?

The Xenarc HID Auxiliary Low Beam Kit provides many significant benefits such as:

- Highest color temperature (whiter) lighting available, which enhances the contrast of

road debris, signs, and markers and provides better peripheral vision.

- Clean styling complements all vehicle types from sports cars to heavy-duty trucks.
- Remote radio frequency activation switch simplifies installation.
- Designed to last nearly ten times longer than standard halogen products.
- Lower power consumption, which reduces the load on electrical system components.

The Xenarc HID Auxiliary Low Beam Kit was designed to meet SAE Specification J582. This means that the lights can be used at all times in conjunction with existing low beam lights while projecting the maximum amount of useable light where it's needed.

Kit Contents

The Xenarc HID Auxiliary Low Beam Kit comes with everything you need to install and operate the lights on your vehicle. The package contains:

- **Xenarc HID LB Assemblies** (2 ea.)
- **Electronic Ballasts** (2 ea.)
- **Wiring Harness** (1 ea.)
- **Receiver Unit** (1 ea.)
- **Remote Switches** (2 ea.)
- **Lamp Mounting Brackets** (2 ea.)
- **Ballast Mounting Brackets** (2 ea., attached to ballasts)
- **Mounting Hardware** (details below)

Hardware Description	Qty	Where Used
M6 x 15 Screws Hex-Head MS	4 ea.	for bracket (06280) to lamp
M6 Fiber Washers	4 ea.	for bracket (06280) to lamp
M6 Spring Washers	4 ea.	for bracket (06280) to lamp
M6 Screws, MS Carriage Head	4 ea.	for bracket to bumper
M6 Washers	4 ea.	for bracket to bumper
M6 Locking Nuts	4 ea.	for bracket to bumper
Screws, Sheet Metal Phillips Pan	5 ea.	for ballast bracket & remote receiver
Screws, MS Phillips Pan	5 ea.	for ballast bracket & remote receiver
Washers	5 ea.	for ballast bracket & remote receiver
Locking Nuts	5 ea.	for ballast bracket & remote receiver
Wire Ties - 4"	8 ea.	for mounting wire harness in vehicle
Wire Ties - 8"	4 ea.	for mounting wire harness in vehicle
Two-Sided Adhesive Tape	2 ea.	sized for back of remote transmitter
Two-Sided Adhesive Tape	1 ea.	sized for back of receiver

Kit Installation

Although installation of the Xenarc Auxiliary Low Beam Kit is straightforward, certain vehicles with tight space constraints may require specialized mounting procedures or tools. In these cases, contact your dealer or nearest automotive performance shop for the appropriate parts or installation instructions.

Unpacking the Kit

Remove the auxiliary lights from the packaging. Check that all parts are intact (see parts inventory on previous page).

To remove the lights from the packaging:

- Slide out the lamp inserts.
- Press the two locking tabs holding the back of the insert to the front of the insert.
- Slide lamp out the back of the insert

(FIGURE 1).

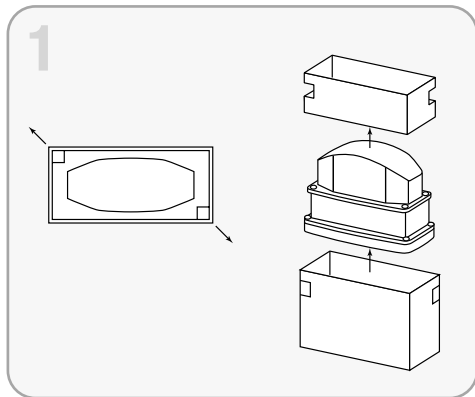


FIGURE 1

Kit Installation

Installing the Kit

- 1 Turn car engine off, making sure the ignition is also off.
- 2 Before mounting lights, lay out the wiring harness in the engine compartment to verify cable lengths and positioning for the ballast brackets and remote receiver unit (see FIGURES 7 and 8).
- 3 Determine a lamp mounting location.
 - Select a location that will not obscure headlights, turn signals, or other factory-installed lighting devices.
 - The Auxiliary Low Beams must be equal distance from the center of the vehicle and mounted at or below the centerline of the headlights (FIGURE 2).
 - They must also be mounted so there is a distance of between 12 and 30 inches from the ground to the center of the lamp (FIGURE 3).

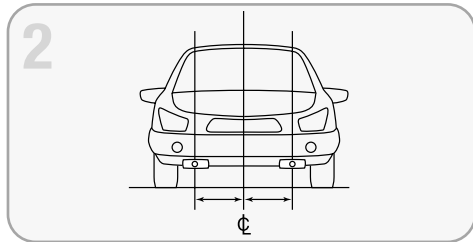


FIGURE 2

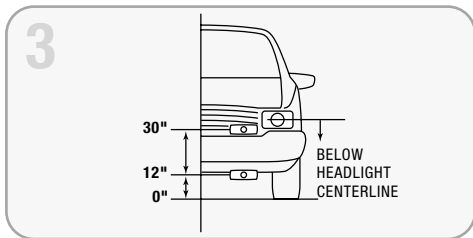


FIGURE 3

- Vertical aiming adjustment is limited to approximately 10° rotation in direction of the mounting bracket, so choose a location where the vertical adjustment falls within this range (FIGURE 4).

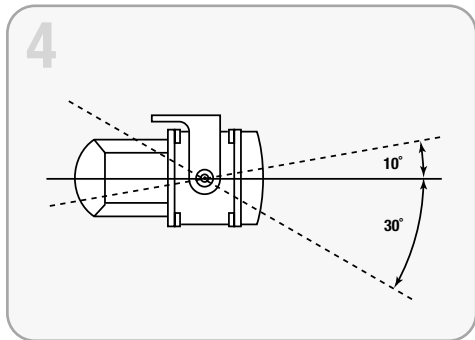


FIGURE 4

- 4 Once a suitable mounting location has been determined, drill holes and fix the mounting brackets to the vehicle, using the hardware supplied.
 - Prior to drilling, be sure to evaluate what is behind the drill points to avoid damage to hoses, wires, radiator, etc.
 - Leave enough play when installing the lamp mounting brackets to allow for horizontal aiming.
- 5 Install the Xenarc Auxiliary Low Beam Lamp Assemblies in the brackets. Secure screws only enough to keep lights in position. Full tightening will take place after final alignment, which will be completed later.
 - Mount lights in the proper orientation as marked on the housing and lens to avoid causing excessive glare.
 - Be sure to install the washers in the correct order (FIGURE 5) to ensure the lights do not move after installation.

Kit Installation

- 6 Find a suitable location to secure each ballast.
 - Verify that lamp cables will reach the ballasts when installed and are clear of any moving parts or sharp edges.

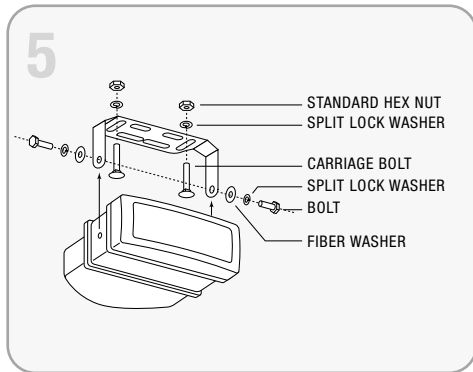


FIGURE 5

- 7 Drill holes using the two ballast brackets as a guide. Then secure the brackets using the screws provided.
 - Prior to drilling, be sure to evaluate what is behind the drill points to avoid damage to hoses, wires, radiator, etc.
- 8 If you have removed the ballasts while drilling, slide and snap them back into the brackets.
- 9 Attach the HID lamp high voltage cable to the electronic ballast.
 - Be sure to snap the connector retainer onto the locking tab on the ballast.
 - When installing the ballast to the lamp high voltage cable, be sure not to kink the cable as this may damage it.
- 10 Again, lay out the supplied wiring harness to optimize the location of the receiver unit. Using the supplied hardware, mount the receiver.

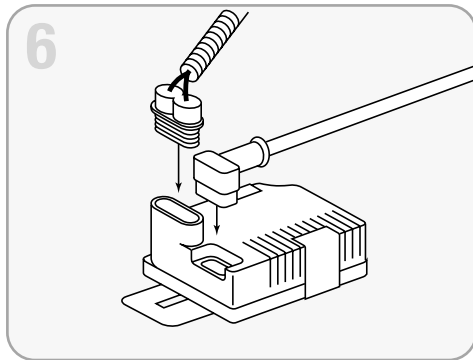


FIGURE 6

- Use caution when installing the wiring harness to ensure it does not come in contact with moving parts (belts, fan, suspension, steering, etc.) or hot exhaust components.

- 11 Hook the remote receiver unit into the wiring harness, using the receiver connector.
 - 12 Route the wiring harness to the electronic ballasts, using the supplied wire ties to secure the harness to the vehicle.
 - 13 Plug the harness into the two electronic ballasts.
 - 14 Connect the red (+) wire to the vehicle's positive battery terminal.
 - 15 Attach the black ground (-) wire to the negative battery terminal or, if necessary, to the vehicle chassis.
- It is preferable that the ground connection be made to the battery. However, if the negative connection must be made to the vehicle chassis, check that the attachment point is clean and non-coated to ensure good electrical contact.

Kit Installation

16 Check all connections for fit and tightness.

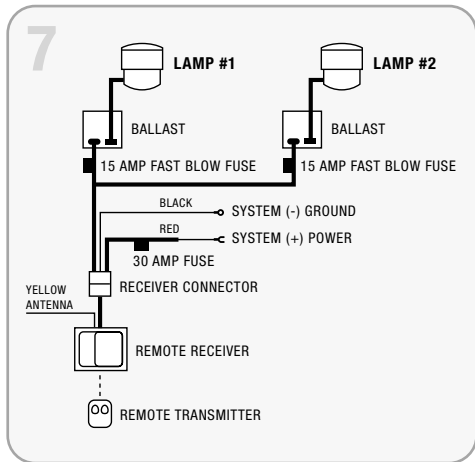


FIGURE 7

17 Pick a location on the vehicle dash where the auxiliary transmitter switch will be mounted.

- Using a 50/50 solution of common rubbing alcohol and water, clean the surface of the dash to ensure optimum tape adhesion.
- Peel the backing off the tape (supplied), and then mount the transmitter. Apply pressure to complete the bonding process.

18 Press the “on” switch to operate lights. If lights do not function, proceed to the **Troubleshooting Guide**.

19 Proceed to **Aiming the Xenarc Lights**.

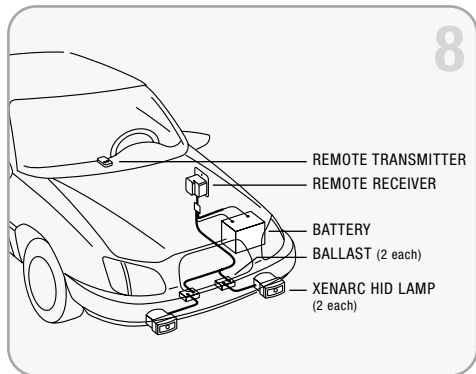


FIGURE 8

Aiming the Xenarc Lights

Aiming your Xenarc Auxiliary Low Beam lights is critical to ensuring proper, safe performance. In addition to assuring the lights are providing you the maximum benefit, proper aim will help reduce glare visible to oncoming drivers.

Exercise caution when aiming the lights, as they will become hot during operation. Work gloves may be necessary.

- 1 Find a level area in front of a wall or garage door (“aiming surface”). Park the vehicle perpendicular (square) to the wall, 25 feet from it.
- 2 Verify the centerline of the vehicle and mark this centerline on the aiming surface.
- 3 Measure and record the height from the ground to the center of the Xenarc Auxiliary Low Beam lights on the vehicle (“H” in FIGURE 9).

Kit Installation

- 4 Measure and record the distance between the center points of the mounted Xenarc Auxiliary Low Beam lights (“D” in FIGURE 9).
- 5 Locate the center of each lamp on the wall by marking a point on either side of the centerline exactly half the total distance between the lamps (“D” from Step 4) at the height from the ground of the lamps (“H” from Step 3).
 - Mark these two positions on the aiming surface. They will be used as reference points for aiming the lights.
- 6 Turn on the Xenarc Auxiliary Low Beam lights.
 - During the aiming process, cover the lamp not being aimed. This will increase the contrast for the lamp you are trying to aim, which will make it easier.
- 7 **Horizontal Aim:** Adjust each lamp so that the left edge of the “hot spot” (brightest part of the beam) is just to the right of the centerline.
- 8 **Vertical Aim:** Adjust each lamp so that the top of the “hot spot” is 3 inches below the centerline height.
- 9 Tighten the lights’ mounting bolts to secure their position.
 - Verify that lights did not shift when the bolts were tightened.
- 10 TIME FOR A TEST DRIVE.

9

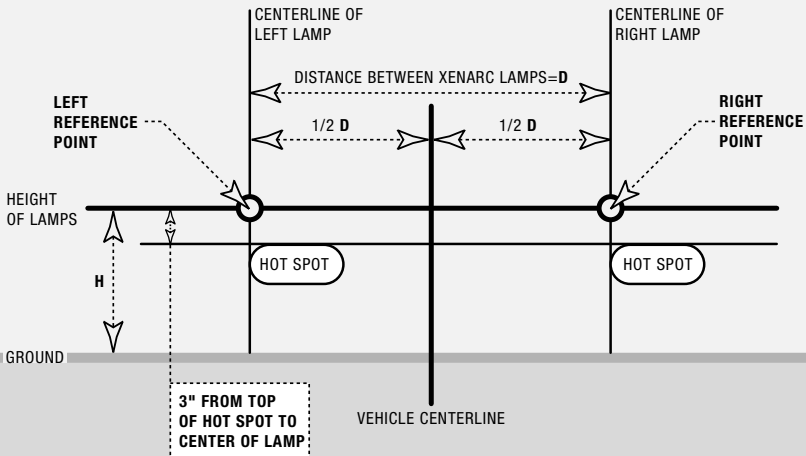


FIGURE 9

Maintenance and Service

Maintenance Tips

Lights will be hot during operation, so let them cool at least 15 minutes before washing your vehicle to help prevent damage to the lenses.

As with all lighting devices, clean lenses ensure greater performance. Periodically remove road residue and bugs.

Cleaning

With a damp cloth, gently wipe off any dirt or debris from the lens area. To remove greasy deposits, apply a standard window cleaner to the lens with a soft cloth.

Replacement Parts

Component	Xenarc Kit Reorder Number
Lens	OSI # 32394
D-HC1S light source	OSI # 32336
Gen IV ballast	OSI # 37738
Receiver/transmitter package	OSI # 32390
Commercially available parts:	
Remote transmitter battery	23A 3LR50, 12V, or equivalent
System fuses	15 amp, spade type and 30 amp, spade type

Troubleshooting Guide

This section provides guidelines to help pinpoint problems that may arise during normal operation of your Xenarc HID lights. The first section provides a listing of likely sources of trouble under certain conditions and the second section provides notes on possible ways to verify the condition.

WARNING

Your Xenarc HID lights operate at very high voltages so be sure to disconnect the power from your system when servicing the lights or electronic ballasts. Failure to follow this warning may lead to severe injury or death.

Problem Sources

Symptom: Only one lamp will operate.

Likely causes:

- Loose connection
- Failed fuse
- Broken wire in cable harness
- Damaged ballast cable
- Failed electronic ballast
- Failed HID light source

Symptom: Neither lamp will operate.

Likely causes:

- Remote switch inoperative
- Loose power connection
- Loose wire harness connection
- Failed fuse on power connection
- Broken wire in cable harness
- Failed receiver module
- Remote switch not keyed to receiver

Troubleshooting Guide

Verifying Problem Source

Failed remote switch

Does red light on remote switch come on when "on" button is pressed?

- If no, replace battery in remote switch.
- If yes, switch may not be keyed to remote – try second remote.

Loose cable connections

Check that all connections are tight and inspect cabling for damage.

- Retighten any loose connections, making certain that ballast connectors are fully inserted.

Damaged wire harness

Inspect cable for damage, specifically for worn areas in harness jacket and at crimps in connectors.

- If broken wires are located, replace harness.
- If no broken wires are found, perform continuity check on harness connectors to verify contact.

Damaged ballast cable

Inspect cable for nicks or severe kinks.

- If damaged, return lamp unit to OSPI for repair and service. DO NOT attempt to repair ballast cable as it conducts high voltages.

Swap lights – plug inoperative lamp into operative lamp ballast.

- If lamp now operates, it is likely the cable and light source are not the problem.

Failed electronic ballast

Swap ballast to other side.

- If problem follows ballast, replace ballast.
- If problem remains, it is likely the ballast is not the cause.

Failed HID light source

Swap lamp to other side, disconnecting cable from ballast and plugging into other ballast.

- If problem follows lamp, return to OSPI for repair and service.
- If lamp now illuminates, the ballast or wire harness is causing the problem.

Failed receiver module

Inspect module for damage.

- If physically damaged, return to OSPI for repair and service.
- If there is no visible damage, verify power at output connector.

Failed fuse

Inspect fuses in wiring harness for failure.

- Replace fuse.

Product Legal Compliance

It is recommended that you keep this manual in your car in the event questions arise regarding the legality of this product.

This product has been designed and tested to conform to SAE Specification J582 for auxiliary low beam lights. Auxiliary low beam lights are intended to augment your vehicle's existing low beam headlights and should not be operated without your original equipment low beam lights or when high beam lights are in use.

Many states regulate the use of auxiliary vehicle lighting. Be sure to check your state and local regulations concerning the use of this lamp.

Xenarc HID D-HC1S Light Source Color Output

The apparent color of a given lamp is referred to as its "color temperature." The Xenarc HID Auxiliary Low Beam Kit uses a unique, higher color temperature HID light source, giving it a

whiter appearance than even standard OEM HID lights.

Legality of all forward lighting color is specified in J578 and is adopted by the Federal Government in FMVSS 108. These regulations set the limits for what constitutes acceptable, legal "white" light for forward lighting systems. These limits are depicted in **FIGURE 10**, showing clearly that the D-HC1S lamp used in the Xenarc HID Auxiliary Low Beam Kit is within the acceptable limits, and hence is legal as a forward lighting source.

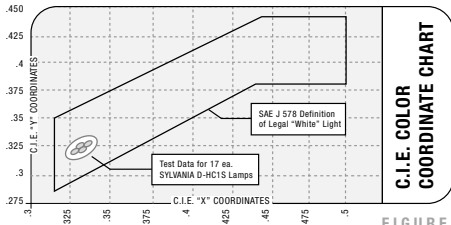


FIGURE 10

Garantie limitée

OSRAM SYLVANIA PRODUCTS, INC. (OSPI) garantit les phares à décharge à haute intensité (DHI) Xenarc contre toute défaillance, dans des conditions normales d'utilisation et de service, pendant une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat.

En cas de défaillance des phares DHI Xenarc pendant la période de garantie, OSPI s'engage à réparer ou remplacer la pièce défectueuse. Pour bénéficier d'un remplacement ou d'une réparation selon les termes de la garantie, l'acheteur devra retourner l'élément, en port payé, à OSPI à l'adresse imprimée au dos du présent manuel, sans oublier d'inclure son adresse et un reçu d'achat daté. L'élément réparé ou remplacé lui sera retourné en port payé et continuera d'être couvert pendant la durée restante de la période de garantie d'origine. À noter que la glace des feux de croisement n'est pas couverte par la présente garantie.

En cas de défaillance due à un accident, un usage abusif ou une installation électrique ou mécanique incorrecte, la présente garantie sera nulle et sans effet.

OSRAM SYLVANIA PRODUCTS, INC. dénie toute responsabilité pour toute perte, tout dommage, tous préjudices fortuits, indirects ou autres, résultant de l'installation ou de l'emploi du présent produit. En aucun cas la responsabilité maximum d'OSRAM SYLVANIA PRODUCTS, INC. ne saurait dépasser le prix d'achat du produit.

La présente garantie limitée confère à l'acheteur des droits spécifiques. Les droits variant d'un État/pays à l'autre, il se peut qu'il bénéficie également d'autres droits.

Mises en garde et précautions générales

MISE EN GARDE

Nous vous recommandons de conserver le présent manuel dans votre véhicule afin de pouvoir attester de la légalité du présent produit en cas de questions.

Consulter le manuel du véhicule pour des renseignements à cet effet.

Une fois installés et prêts à l'emploi, les câbles et les composants électroniques du présent kit sont susceptibles d'acheminer des tensions élevées. Il incombe à l'utilisateur de se conformer aux prescriptions de toutes les étiquettes de mise en garde concernant les hautes tensions et de débrancher complètement le système de la batterie avant de le réparer.

Les systèmes d'éclairage DHI produisent une grande quantité de lumière blanche intense. Ne jamais regarder le faisceau lumineux en face.

Le non-respect des mises en garde peut être très dangereux voire fatal.

ATTENTION

Utiliser les feux de croisement auxiliaires uniquement en conjonction avec les feux de croisement d'origine du véhicule.

Éteindre les phares DHI Xenarc avant d'allumer les feux de route du véhicule.

Les phares DHI Xenarc chauffent lorsqu'ils sont allumés. Attendre 15 minutes pour qu'ils refroidissent avant de les manipuler. Des brûlures peuvent résulter du non-respect de cette précaution.

S'assurer que la glace des phares est toujours propre et exempte de toute matière susceptible de bloquer la lumière ce qui risquerait de causer une surchauffe du bloc optique et de l'endommager.

Mises en garde et précautions générales

L'accumulation de matières sur la glace risque également de rendre les phares éblouissants.

Il se peut que l'usage de phares auxiliaires soit soumis à des réglementations locales, régionales, provinciales ou nationales. Se renseigner auprès des autorités compétentes sur l'existence éventuelle de restrictions à l'usage du produit avant son installation.

Pour éviter un éblouissement excessif pouvant mettre en danger d'autres conducteurs, assurez-vous que les phares sont correctement orientés selon les indications portées sur le boîtier et sur le verre de protection.

La direction du faisceau des projecteurs avant peut varier en fonction de variations importantes de l'état de chargement du véhicule. Lors du transport de lourdes charges, vérifier la direction du faisceau des phares auxiliaires Xenarc et rerégler les phares si besoin pour éviter tout éblouissement excessif.

Attention lors de la réalisation de l'installation des phares sur le pare-chocs avant. Sur certains véhicules, les capteurs des coussins gonflables de sécurité sont montés dans cette zone.

Généralités

Ce kit est l'expression de la dernière technologie en matière d'éclairage de pointe. Chaque aspect de la conception a été réalisé dans le but d'améliorer le confort et la sécurité de la conduite de nuit.

Qu'est-ce que la décharge à haute intensité ?

La décharge à haute intensité (DHI) est produite par une décharge électrique entre deux électrodes. Il n'existe pas de filaments, tels que ceux trouvés dans les lampes ordinaires, et donc les lampes DHI produisent plus de lumière en consommant moins d'énergie et durent beaucoup plus longtemps que les lampes halogènes.

Qu'est-ce que les phares DHI Xenarc ont de si spécial ?

Le kit de feux de croisement auxiliaires DHI Xenarc offre de nombreux avantages majeurs :

- Température de couleur la plus élevée (plus blanche) des éclairages disponibles ; accentue

le contraste de la signalisation routière et des débris pouvant se trouver sur la route et améliore la vision périphérique.

- S'harmonise à l'esthétique de tous types de véhicules, de la voiture de sport au gros camion.
- Doté d'une commande à distance par commutateur radiofréquence, ce qui simplifie l'installation.
- Conçu pour durer presque dix fois plus longtemps que les lampes halogènes ordinaires.
- Consommation d'énergie diminuée, ce qui réduit la charge imposée aux éléments des circuits électriques du véhicule.
- Le kit de feux de croisement auxiliaires DHI Xenarc est conforme à la norme SAE J582. Les feux de croisement DHI peuvent donc être utilisés à tout moment en conjonction avec les feux de croisement du véhicule, ce qui permet de projeter une luminosité maximum aux endroits nécessaires.

Contenu du kit

Le kit de feux de croisement auxiliaires DHI Xenarc comprend tout ce dont vous avez besoin pour monter les phares sur votre véhicule et les faire marcher. Il renferme :

- **Feux de croisement DHI Xenarc** (2)
- **Ballasts électroniques** (2)
- **Faisceau de câblage** (1)
- **Récepteur** (1)
- **Télécommutateur** (2)
- **Supports de fixation de phares** (2)
- **Supports de fixation de ballasts**
(2, fixés aux ballasts)
- **Visserie** (voir détails ci-dessous)

Désignation

Qté

Utilisation

Vis à métaux à tête hexagonale M6 x 15	4	Support-phare (06280)
Rondelles en fibre M6	4	Support-phare (06280)
Rondelles à ressort	4	Support-phare (06280)
Vis à métaux à tête bombée M6	4	Support-pare-chocs
Rondelles M6	4	Support-pare-chocs
Contre-écrous M6	4	Support-pare-chocs
Vis à tôle à tête cylindrique bombée cruciforme	5	Support de ballast et récepteur à distance
Vis à métaux à tête cylindrique bombée cruciforme	5	Support de ballast et récepteur à distance
Rondelles	5	Support de ballast et récepteur à distance
Contre-écrous	5	Support de ballast et récepteur à distance
Liens - 4 po	8	Fixation du faisceau de câblage dans le véhicule
Liens - 8 po	4	Fixation du faisceau de câblage dans le véhicule
Bandes adhésives double-face	2	Dos de l'émetteur à distance
Bande adhésive double-face	1	Dos du récepteur

Installation

Bien que le kit de feux de croisement auxiliaires Xenarc soit facile à monter, certains véhicules à l'espace restreint peuvent exiger une méthode d'installation et des outils spéciaux. Votre concessionnaire ou la boutique auto de votre localité pourront vous renseigner sur les pièces et les modes d'installation appropriés.

Ouverture du paquet

Sortez les phares auxiliaires de leur emballage. Vérifiez l'absence d'avaries (voir liste des pièces ci-dessus).

Pour sortir les phares de leur emballage :

- Sortez l'emballage interne.
- Appuyez sur les deux languettes maintenant ensemble le dos et le devant de l'emballage interne.
- Sortez le phare par l'arrière.

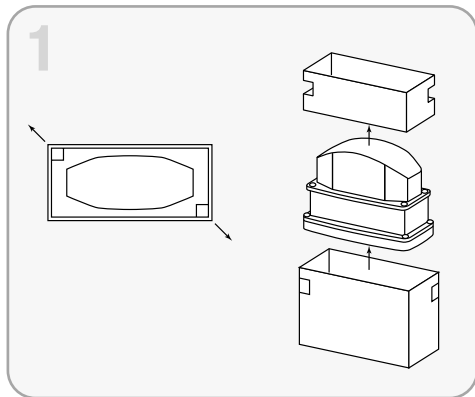


FIGURE 1

Installation

Montage

- 1 Arrêtez le moteur en vous assurant que le contact est aussi éteint.
- 2 Avant de monter les phares, déroulez le faisceau de câblage dans le compartiment moteur pour vérifier la longueur des câbles et décider de l'emplacement des supports de ballasts et du récepteur à distance (voir FIGURES 7 et 8).
- 3 Décidez de l'emplacement des phares auxiliaires.
 - Attention qu'ils ne bloquent ni les phares, ni les clignotants ni aucun autre dispositif d'éclairage d'origine.
 - Ils doivent être montés à égale distance de part et d'autre de l'axe longitudinal du véhicule, dans l'axe ou au-dessous de l'axe horizontal des phares d'origine.
 - La distance du sol au milieu du phare Xenarc doit être de 12 à 30 pouces.

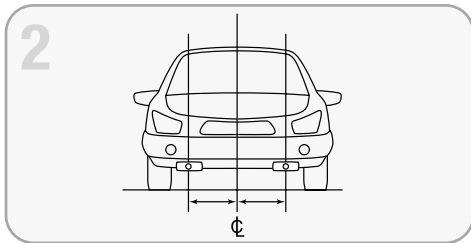


FIGURE 2

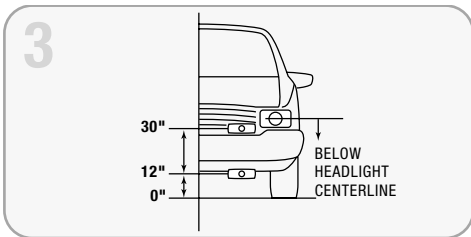


FIGURE 3

- L'angle de réglage dans le plan vertical étant d'environ 10° en direction du support de fixation, choisissez un emplacement qui permette ce réglage.

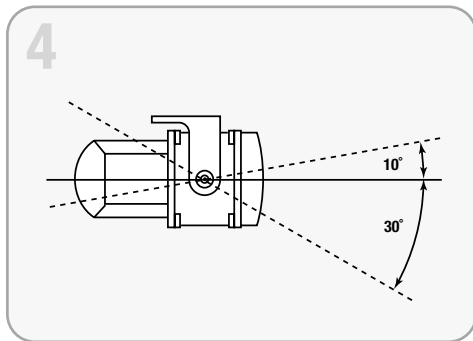


FIGURE 4

- 4 Une fois l'emplacement choisi, percez des trous dans le véhicule et fixez les supports de fixation au moyen de la visserie fournie.
 - Avant de percer, regardez ce qui se trouve derrière l'emplacement choisi pour éviter d'endommager les tuyaux, câbles, radiateur, etc.
 - Lors du montage des supports de phares, prévoyez suffisamment de jeu pour pouvoir régler l'orientation du faisceau dans le plan horizontal.
- 5 Montez les phares Xenarc dans leur support. Serrez les vis juste assez pour maintenir les phares en position. Le serrage définitif aura lieu plus tard, après l'alignement final.
 - Orientez les phares correctement selon les indications portées sur le boîtier et sur la glace pour éviter un éblouissement excessif.
 - Installez les rondelles dans le bon ordre (voir la FIGURE 5) pour que le phare ne bouge pas une fois installé.

Installation

- 6 Décidez de l'emplacement des ballasts.
- Assurez-vous que les câbles des phares pourront atteindre les ballasts sans frotter contre des pièces mobiles ou des angles coupants.

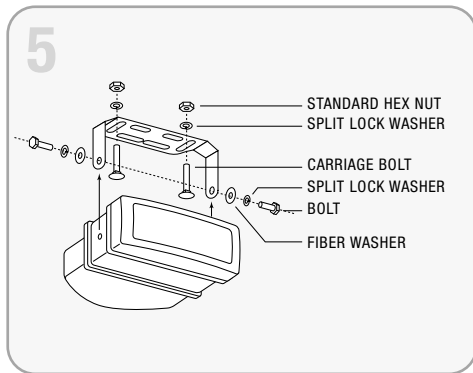


FIGURE 5

- 7 Percez des trous en vous servant des supports de ballasts comme gabarit. Fixez les supports au moyen des vis fournies.
- Avant de percer, regardez ce qui se trouve derrière l'emplacement choisi pour éviter d'endommager les tuyaux, câbles, radiateur, etc.
- 8 Si vous avez retiré les ballasts au moment du perçage, glissez et enclenchez-les de nouveau dans leur support.
- 9 Reliez le câble haute tension de chaque phare DHI au ballast électronique correspondant.
- N'oubliez pas d'enclencher le dispositif de retenue du connecteur sur les languettes de blocage du ballast.
 - Attention de ne pas tordre le câble haute tension reliant le ballast au phare lors de son raccordement sous peine de l'endommager.
- 10 Étalez le faisceau de câblage fourni pour décider de l'emplacement du récepteur.

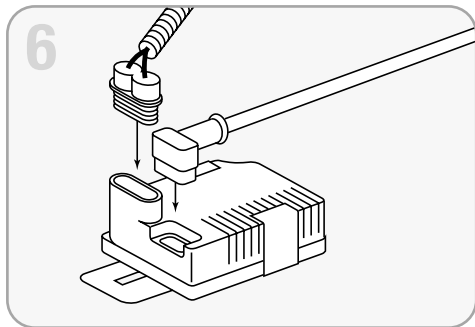


FIGURE 6

Montez le récepteur au moyen de la visserie fournie.

- Usez de précaution lors de l'installation du faisceau de câblage pour éviter tout contact avec les pièces mobiles (courroies, ventilateurs, suspension, direction, etc.) ou les pièces chaudes du circuit d'échappement.

11 Raccordez le récepteur au faisceau de câblage au moyen du connecteur à quatre (4) fils.

12 Acheminez le faisceau de câblage jusqu'aux ballasts électroniques en utilisant les liens fournis pour attacher le faisceau de câblage au véhicule.

13 Branchez le faisceau dans les deux ballasts électroniques.

14 Reliez le fil rouge (+) à la borne positive (+) de la batterie du véhicule.

15 Reliez le fil de terre noir (-) à la borne négative (-) ou, si besoin, au châssis du véhicule.

- Il est préférable de relier le fil de terre à la batterie. Cependant, si la borne négative doit être reliée au châssis du véhicule, vérifiez que le point d'attachement est afin de garantir un bon contact électrique.

Installation

16 Vérifiez que toutes les connexions soient bien ajustées et serrées.

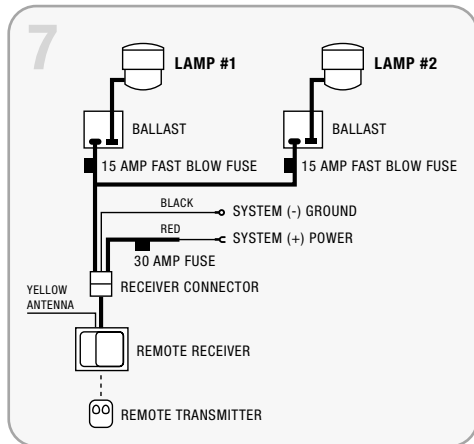


FIGURE 7

17 Choisissez un emplacement sur le tableau de bord destiné à recevoir le commutateur de l'émetteur du kit.

- Nettoyez la surface de montage au moyen d'une solution en parties égales d'eau et d'alcool à friction, pour assurer une adhésion optimale de la bande adhésive.
- Pelez la pellicule protectrice de la bande adhésive puis montez l'émetteur. Appuyez pour bien fixer.

18 Appuyez sur le bouton « on » pour allumer les phares. S'ils ne s'allument pas, consultez le Guide de dépannage.

19 Passez au réglage des phares Xenarc.

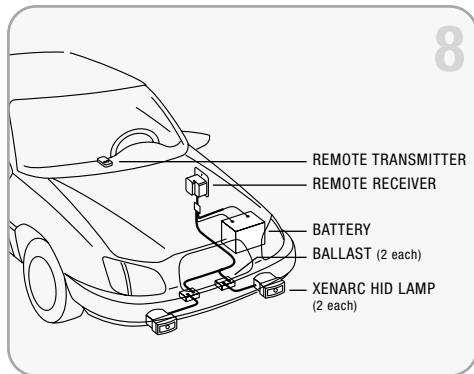


FIGURE 8

Réglage des phares Xenarc

Il est essentiel de bien régler les feux de croisement auxiliaires Xenarc pour en optimiser les performances mais aussi pour la sécurité du trafic arrivant en sens inverse, en réduisant le risque d'éblouissement.

Les phares chauffent lorsqu'ils sont allumés. Attention de ne pas vous brûler pendant le réglage. Il peut être nécessaire de porter des gants de travail.

- 1 Placez le véhicule sur une surface plane, face à un mur ou à une porte de garage (la surface de visée). Arrêtez le véhicule perpendiculairement au mur, à environ 25 pieds de ce dernier.
- 2 Marquez sur la surface de visée un point correspondant à l'axe longitudinal du véhicule.
- 3 Mesurez et notez la distance entre le sol et le

Installation

milieu des phares auxiliaires Xenarc (H sur la FIGURE 9).

- 4 Mesurez et notez la distance entre les deux phares Xenarc, de centre à centre (D sur la FIGURE 9).
- 5 Mesurez la distance entre le milieu de chaque phare et l'axe longitudinal du véhicule (1/2 D, la moitié de la distance relevée à l'étape 4) puis mesurez la distance entre le milieu des phares et le sol (H relevée à l'étape 3).
 - Reportez ces deux mesures sur la surface de visée. Ce seront vos points de repère pour le réglage des phares.
- 6 Allumez les phares Xenarc.
 - Lors du réglage d'un phare, masquez l'autre phare pour augmenter le contraste du phare à régler.

7 Réglage dans le plan horizontal : Réglez les phares de sorte que le bord gauche du point le plus lumineux du faisceau (point chaud) se trouve juste à droite de l'axe vertical du phare correspondant.

8 Réglage dans le plan vertical : Réglez les phares Xenarc de sorte que le bord supérieur du point le plus lumineux (point chaud) se trouve à 3 pouces en dessous de l'axe horizontal du phare correspondant.

9 Une fois le réglage effectué, serrez les boulons de fixation des phares pour les immobiliser.

- Attention de ne pas dérégler les phares en serrant les boulons.

10 ET MAINTENANT, FAITES UN TEST SUR ROUTE !

9

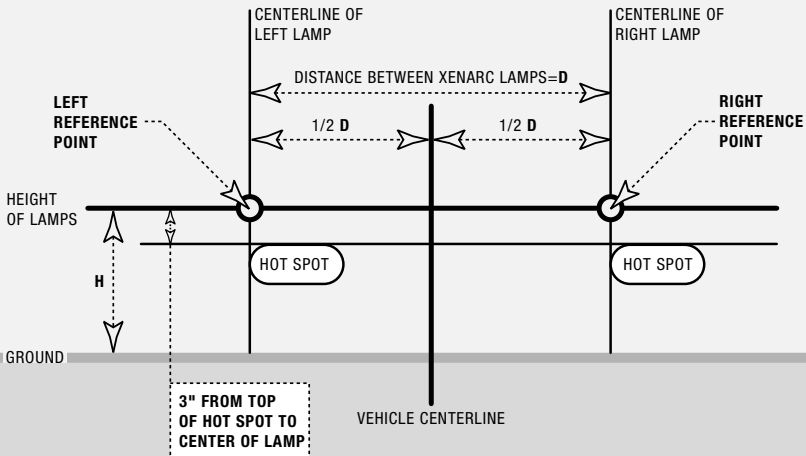


FIGURE 9

Entretien et réparation

Conseils d'entretien

Les phares chauffent lorsqu'ils sont allumés. Avant de laver le véhicule, laissez-les refroidir pendant au moins 15 minutes pour éviter d'en endommager la glace.

Quel que soit le type de lampe, les performances sont meilleures lorsque la glace est propre. Nettoyez régulièrement la glace pour éliminer les projections de la route.

Nettoyage

Passez un chiffon humide délicatement sur la glace pour éliminer les imprégnés et les débris éventuels. Pour éliminer les dépôts gras, essuyez la glace au moyen d'un chiffon doux imprégné d'un nettoie-vitre ordinaire.

Pièces détachées

Désignation	Référence Kit Xenarc
Glace	OSI # 32394
Source lumineuse D-HC1S	OSI # 32336
Ballast Gen IV	OSI # 37738
Récepteur/émetteur	OSI # 32390
Pièces du commerce	
Pile de l'émetteur à distance	23 A 3LR50, 12 Vou équivalent
Fusible	15 A et 30 A, enfichable

Les sources lumineuses DHI contiennent une petite quantité de mercure. Lors de la mise au rebut d'un bloc optique ou d'une source lumineuse DHI, veillez à respecter les règlements locaux en vigueur.

Guide de dépannage

Le but de cette rubrique est de vous aider à identifier la cause des éventuelles anomalies pouvant survenir au cours du fonctionnement normal des phares DHI Xenarc. La première partie indique les causes probables de troubles apparaissant sous certaines conditions ; la deuxième partie indique la procédure de diagnostic à suivre.

MISE EN GARDE

Les phares DHI Xenarc fonctionnent à des tensions très élevées. Avant de manipuler les lampes ou les ballasts électroniques, débranchez le système du courant. Le non-respect de cette consigne présente des risques de blessures graves voire de décès.

Causes de certaines anomalies

Symptôme : Un seul des phares fonctionne.

Causes probables :

- Connexion lâche
- Fusible fondu
- Rupture d'un fil du faisceau de câblage
- Câble de ballast endommagé
- Défaillance d'un ballast électronique
- Défaillance d'une source lumineuse DHI

Symptôme : Aucun des phares ne fonctionne.

Causes probables :

- Télécommutateur défaillant
- Connexion électrique lâche
- Connexion du faisceau de câblage lâche
- Fusible fondu en raccord d'alimentation
- Rupture d'un fil du faisceau de câblage
- Récepteur défaillant
- Code du télécommutateur non compatible avec le récepteur

Guide de dépannage

Diagnostic

Télécommutateur

Le voyant rouge du télécommutateur s'allume-t-il lorsque vous appuyez sur le bouton « on » ?

- Si NON, remplacez la pile du télécommutateur.
- Si OUI, il se peut que le code du commutateur ne corresponde pas au récepteur - essayez l'autre récepteur.

Connexions de câbles lâches

Vérifiez la solidité de toutes les connexions ainsi que l'état des câbles.

- Resserrez les connexions lâches. Assurez-vous que les connecteurs de ballasts sont enclenchés à fond.

Faisceau de câblage endommagé

Vérifiez l'état du faisceau en particulier au niveau de la gaine et des raccords.

- En cas de rupture de fils, remplacez le faisceau.
- Si les fils sont en bon état, vérifiez la continuité au niveau des connecteurs du faisceau.

Câble de ballast endommagé

Examinez le câble pour voir s'il est entaillé ou plié

- S'il est endommagé, retournez le phare au centre de réparation d'OSPI. Le câble du ballast achemine des tensions élevées. N'ESSAYEZ PAS de le réparer.

Interchangez les phares - branchez celui qui ne marche pas dans le ballast de celui qui marche.

- S'il fonctionne, le problème ne vient vraisemblablement ni du câble ni de la source lumineuse.

Défaillance d'un ballast électronique

Branchez le ballast de l'autre côté.

- S'il ne fonctionne toujours pas, remplacez-le.
- Si le problème persiste du même côté, le ballast n'en est vraisemblablement pas la cause.

Défaillance d'une source lumineuse DHI

Débranchez le phare de son ballast et rebranchez-le sur le ballast de l'autre côté.

- Si le phare ne marche toujours pas, retournez-le au centre de réparation d'OSPI.
- S'il s'allume, le problème vient du ballast ou du faisceau de câblage.

Récepteur défaillant

Examinez le récepteur pour voir s'il est endommagé.

- Si OUI, retournez-le au centre de réparation d'OSPI.
- Si aucun dommage matériel n'est visible, vérifiez que le courant arrive au connecteur de sortie.

Fusible fondu

Vérifiez l'état des fusibles du faisceau.

- Remplacez le fusible.

Conformité à la loi

Nous vous recommandons de conserver le présent manuel dans votre véhicule afin de pouvoir attester de la légalité du présent produit en cas de questions.

Le présent article est de par sa conception et selon les essais réalisés conforme à la norme SAE J582 sur les feux de croisement auxiliaires. Les feux de croisement auxiliaires sont destinés à compléter les feux de croisement d'origine de votre véhicule et ne doivent pas être utilisés sans ces feux de croisement ni avec les feux de route.

L'usage d'éclairage automobile de complément est réglementé dans de nombreux États/provinces/pays. Veuillez vous renseigner auprès des autorités compétentes en ce qui concerne l'emploi de ce système.

Couleur de la source lumineuse D-HC1S à décharge à haute densité Xenarc

La qualité d'un illuminant est exprimée par sa « température de couleur ». Les feux de croisement auxiliaires DHI Xenarc utilisent une source lumineuse à décharge à haute intensité unique à température de couleur plus élevée qui donnent à la lumière produite

une apparence plus blanche que celle des lampes DHI ordinaires d'OEM.

La réglementation concernant la couleur de tous les feux avant, telle qu'énoncée dans J578, a été adoptée par le gouvernement fédéral des États-Unis dans FMVSS 108. Elle établit les limites de ce qui est considéré comme une lumière blanche acceptable pour les systèmes d'éclairage avant. Ces limites sont illustrées à la figure 10. Selon ce schéma, il est clair que la lampe D-HC1S utilisée dans les feux de croisement DHI auxiliaires Xenarc est conforme à ces limites. Son emploi en tant que feu avant est donc réglementaire.

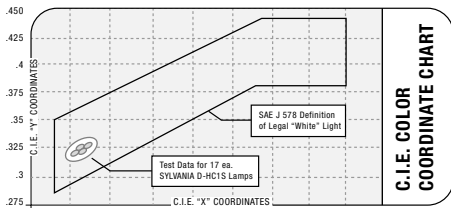


FIGURE 10

Garantía Limitada del Producto

OSRAM SYLVANIA PRODUCTS, INC. (OSPI) garantiza que las Luces HID Xenarc no presentarán desperfectos si se las usa y mantiene de forma normal durante un plazo de tres (3) años a partir de la fecha de compra.

Si sus Luces HID Xenarc presentan desperfectos dentro del plazo de garantía indicado, OSPI reparará o sustituirá las piezas con fallas. Para calificar para una reparación o sustitución de acuerdo con esta garantía, envíe la pieza del sistema, con franqueo pago, a la dirección de OSPI que figura al final de este Manual. Indique una dirección de retorno e incluya un comprobante de la fecha de compra. La pieza reparada o cambiada le será enviada sin cargo y quedará cubierta por el tiempo remanente del plazo de garantía original. Debe saber que los vidrios no están cubiertos por la presente garantía.

Esta garantía no se aplicará en caso de daño a su Luz Xenarc a causa de accidentes, mal uso o instalación eléctrica o mecánica inapropiada.

OSRAM SYLVANIA PRODUCTS, INC no será responsable de ninguna pérdida, daño secundario, indirecto o de cualquier otro tipo que resulte de la instalación o uso de este producto. La responsabilidad máxima de OSRAM SYLVANIA PRODUCTS, INC no superará, en ningún caso, el precio de compra de las Luces HID Xenarc.

Esta garantía limitada le otorga ciertos derechos legales específicos. Es posible que usted cuente con otros derechos, que pueden variar de un estado a otro.

Advertencias y Precauciones Generales

⚠️ ADVERTENCIA

Le recomendamos conservar este manual en su automóvil por si surgen preguntas sobre la legalidad de este producto.

Una vez instalados y en funcionamiento, los cables y componentes electrónicos de este kit pueden conducir altos voltajes. Observe todas las etiquetas de advertencia de alto voltaje y desconecte completamente el sistema de la batería antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.

Los sistemas de iluminación HID producen una gran cantidad de luz blanca intensa. Evite mirar directamente el haz de luz cuando está encendido.

Si usted no respeta estas advertencias puede sufrir lesiones graves o incluso morir.

⚠️ PRECAUCIÓN

Use solamente las luces cortas auxiliares con las luces cortas normales encendidas.

Apague las luces HID Xenarc antes de encender las luces largas.

Durante su funcionamiento, las Luces HID Xenarc se calientan. Deje que los faros se enfríen durante 15 minutos antes de intentar realizar una tarea de mantenimiento. Si no deja que los faros se enfríen, usted podría quemarse.

Los vidrios de los faros deben mantenerse limpios y libres de cualquier obstáculo que bloquee la luz. Si el pasaje de la luz no está libre, se puede producir un recalentamiento en la unidad, lo cual podría dañar las luces. Asimismo, los materiales acumulados en los vidrios pueden causar un destello excesivo.

Advertencias y Precauciones Generales

En el ámbito del estado y/o local puede haber reglamentaciones que rijan el uso de luces auxiliares en los automotores. Verifique las restricciones locales sobre el uso de este producto antes de instalarlo.

Para evitar que se genere un destello excesivo que podría poner en peligro a otros conductores, asegúrese de que las luces estén montadas con la orientación apropiada marcada en el alojamiento de las luces y en los vidrios.

Los cambios significativos en la carga de un vehículo pueden hacer que se modifique el

enfoque de las luces delanteras. Si está remolcando cargas pesadas, verifique el enfoque de las Luces Cortas Auxiliares Xenarc y ajústelo según sea necesario para evitar un destello excesivo.

Tenga cuidado al realizar una instalación en el parachoques delantero, pues algunos vehículos tienen sensores para las bolsas de aire en esta área. Consulte el manual de su vehículo para informarse sobre la ubicación de los sensores.

Descripción General del Producto

Este kit contiene la última tecnología en iluminación delantera. Cada aspecto del diseño lo ayudará a aumentar la seguridad y el placer cuando conduzca por la noche.

¿Qué es HID?

Descarga de Alta Intensidad (High Intensity Discharge-HID) generada por una descarga eléctrica entre dos electrodos. Estos faros no tienen filamentos como los que se encuentran en los productos de iluminación estándar; por lo tanto, las luces HID producen más luz con menos energía y duran más que los faros halógenos.

¿Por qué son especiales las Luces HID Xenarc?

El Kit de Luces Cortas Auxiliares HID Xenarc brinda muchos beneficios considerables, tales como:

- Iluminación con la más alta temperatura del color (más blanca), lo que mejora el

- contraste con los desechos que pueda haber en el camino y con los signos y carteles viales, además de brindar una mejor visión periférica.
- La sencillez de su diseño se adapta a cualquier tipo de vehículo, desde un automóvil deportivo hasta un pesado camión.
- La llave de activación a control remoto por radiofrecuencia simplifica la instalación.
- Fuente de luz diseñada para que dure casi diez veces más que los productos halógenos estándar.
- Menor consumo de energía, lo cual reduce la carga que se ejerce sobre los componentes del sistema eléctrico.
- El diseño del Kit de Luces Cortas Auxiliares HID Xenarc cumple la Norma SAE J582, lo que significa que podrá usar las luces en todo momento junto con las luces cortas ya existentes para proyectar la mayor cantidad de luz donde sea necesario.

Contenido del Kit

El Kit de Luces Cortas Auxiliares HID Xenarc incluye todo lo que usted necesitará para instalar y utilizar las luces en su vehículo.

El paquete contiene:

- **Faros LB HID Xenarc** (2)
- **Reguladores Electrónicos** (2)
- **Cableado** (1)
- **Unidad Receptora** (1)
- **Llave a Control Remoto** (2)
- **Soportes para el Montaje de los Faros** (2)
- **Soportes para el Montaje de los Reguladores** (2, unidos a los reguladores)
- **Equipo de Montaje** (ver detalles más adelante)

Descripción del Equipo

Cant.

Dónde Usarlo

Tornillos M6 x 15 con cabezal hexagonal MS	4	En el soporte (06280) del faro
Arandela de fibra M6	4	En el soporte (06280) del faro
Arandela de resorte M6	4	En el soporte (06280) del faro
Tornillos M6 con cabezal de resorte MS	4	En el soporte del parachoques
Arandelas M6	4	En el soporte del parachoques
Tuercas de seguridad M6	4	En el soporte del parachoques
Tornillos Phillips para patines de lámina de metal	5	En el soporte del regulador y el receptor a control remoto
Tornillos Phillips para patines MS	5	En el soporte del regulador y el receptor a control remoto
Arandelas	5	En el soporte del regulador y el receptor a control remoto
Tuercas de seguridad	5	En el soporte del regulador y el receptor a control remoto
Conexiones para cables de 4" (10,16 cm)	8	Al montar el cableado en el vehículo
Conexiones para cables de 8" (20,32 cm)	4	Al montar el cableado en el vehículo
Cinta adhesiva por sus dos caras	2	En la parte trasera del transmisor a control remoto
Cinta adhesiva por sus dos caras	1	En la parte trasera del receptor

Instalación del Kit

Aunque la instalación del Kit de Luces Cortas Auxiliares Xenarc es muy simple, en algunos vehículos con limitaciones de espacio pueden requerirse procedimientos de instalación especializados o herramientas especiales. En estos casos consulte en el comercio o en un taller cercano cuáles son las piezas o las instrucciones de instalación apropiadas.

Al Abrir el Paquete

Quite los faros auxiliares del paquete. Asegúrese de que todas las piezas estén intactas. (Vea la lista de piezas que se detalla anteriormente.)

Cómo quitar los faros del paquete:

- Deslice hacia afuera los encastres de los faros.
- Oprima las dos lengüetas de seguridad que sostienen la parte trasera y la parte delantera de los encastres.
- Saque el faro por detrás del encastre.

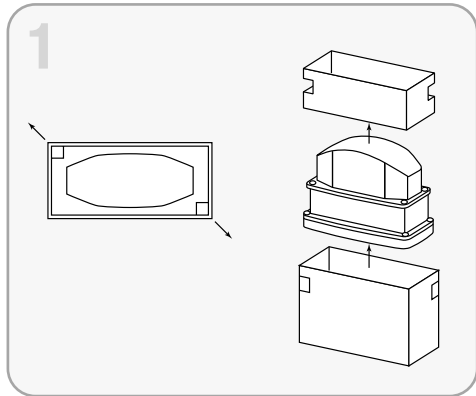


FIGURE 1

Instalación del Kit

Instalación del Kit

- 1 Apague el motor del automóvil y asegúrese de que no esté encendida la llave de contacto.
- 2 Antes de montar los faros, extienda el cableado en el compartimento del motor para verificar el largo de los cables y la posición de los soportes de los reguladores y la unidad receptora a control remoto (ver FIGURAS 7 y 8).
- 3 Decida en qué lugar instalará los faros.
 - Elija un lugar que no interfiera con las luces largas, los señaleros y los demás dispositivos de iluminación instalados en fábrica.
 - Las Luces Cortas Auxiliares deben instalarse equidistantes del centro del vehículo y a la altura de la línea central de las luces largas o por debajo de la misma.
 - También deben instalarse de forma que el centro del faro quede entre 12" (30,48 cm) y 30" (76,20 cm) por encima del piso.

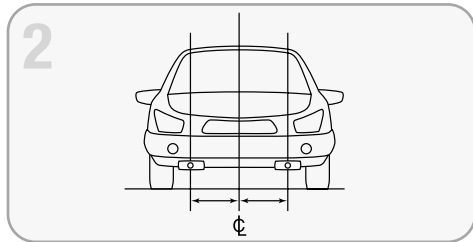


FIGURE 2

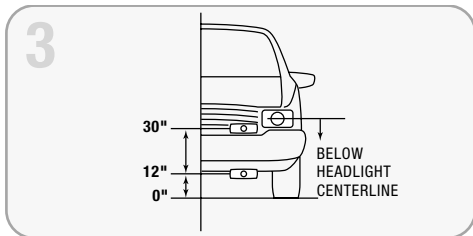


FIGURE 3

- El enfoque vertical se limita a una rotación de unos 10° en la dirección del soporte de montaje, por lo que debe elegir un lugar donde el ajuste vertical quede dentro de dicho margen.

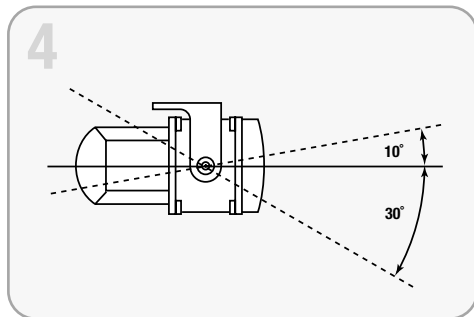


FIGURE 4

- 4 Una vez que haya elegido el lugar apropiado, perforo los orificios y fije los soportes de montaje en el vehículo usando el material suministrado.
 - Antes de perforar, verifique qué hay detrás del lugar que va a perforar para no dañar mangueras, cables, el radiador, etc.
 - Al instalar los soportes de montaje de los faros, deje espacio suficiente para permitir su enfoque horizontal.
- 5 Instale los faros de Luces Cortas Auxiliares en los soportes. Apriete los tornillos solo lo necesario para sostener los faros en su lugar. Los tornillos se apretarán completamente después de la alineación final, que se realizará más adelante.
 - Monte las luces en la orientación indicada en el alojamiento y en los vidrios para evitar un destello excesivo.
 - Asegúrese de poner las arandelas en el

Instalación del Kit

orden correcto (ver **FIGURA 5**) para tener la certeza de que los faros no se moverán después de la instalación.

- 6 Busque un lugar apropiado para fijar cada regulador.
- Verifique que los cables del faro lleguen a los reguladores cuando estén instalados y

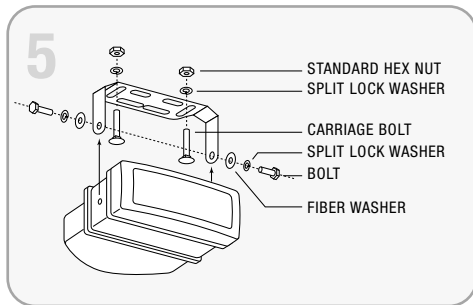


FIGURE 5

asegúrese de que no haya piezas móviles o bordes filosos en su trayecto.

- 7 Perfore los orificios usando los dos soportes de los reguladores como guía. Luego fije el soporte con los tornillos.
- Antes de perforar, asegúrese de ver qué hay detrás de los lugares que va a perforar para no dañar mangueras, cables, el radiador, etc.
- 8 Si quitó los reguladores mientras realizaba las perforaciones, deslícelos y cácelos en los soportes.
- 9 Conecte el cable de alto voltaje de la lámpara HID al regulador electrónico.
- Asegúrese de calzar el retén del conector en la lengüeta de seguridad del regulador.
- Al instalar el cable de alto voltaje de la lámpara en el regulador asegúrese de no torcer el cable, pues esto puede dañarlo.

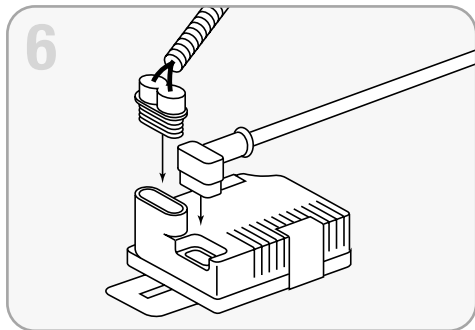


FIGURE 6

- 10** Una vez más, extienda el cableado para optimizar la ubicación de la unidad receptora. Monte el receptor con los materiales suministrados.
- Al instalar el cableado asegúrese de que no entre en contacto con piezas móviles

(correas, ventiladores, suspensión, dirección, etc.) o componentes calientes del escape.

- 11** Conecte la Unidad Receptora a Control Remoto al cableado usando el conector de cuatro conductores.
- 12** Canalice los cables hacia los reguladores electrónicos usando las conexiones de cable suministradas para fijar los cables al vehículo.
- 13** Conecte los cables en los dos reguladores electrónicos.
- 14** Conecte el cable rojo (+) al terminal positivo (+) de la batería del vehículo.
- 15** Conecte el cable negro (-) de tierra al terminal negativo (-) de la batería del vehículo o, de ser necesario, al chasis.
- Es preferible que la conexión a tierra se realice en la batería. Sin embargo, si la

Instalación del Kit

conexión negativa debe hacerse en el chasis, asegúrese de que el punto de conexión esté limpio y sin ningún revestimiento, para asegurar un buen contacto eléctrico.

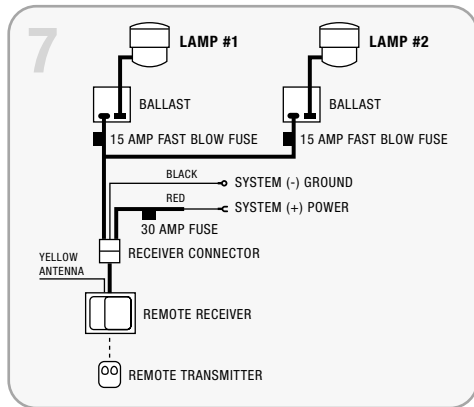


FIGURE 7

16 Verifique la firmeza de todas las conexiones.

17 Elija un lugar del tablero del vehículo donde se instalará la llave del transmisor auxiliar.

- Use una solución 50/50 de alcohol común y agua para limpiar la superficie del tablero para asegurar una adherencia óptima de la cinta.
- Pele la parte trasera de la cinta para montar el transmisor, y luego oprima para completar el proceso de adhesión.

18 Oprima el botón “ON” para hacer funcionar los faros. Si los faros no se encienden consulte la **Guía para la Solución de Problemas**.

19 Pase al apartado sobre **Cómo Enfocar las Luces Xenarc**.

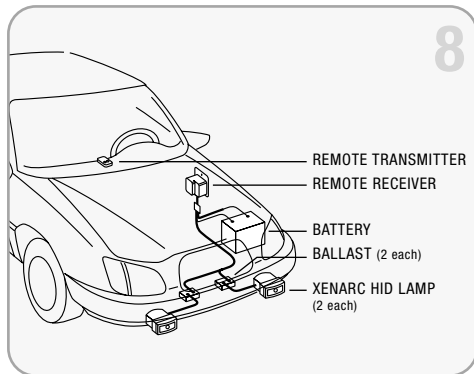


FIGURE 8

Cómo Enfocar las Luces Xenarc

El enfoque de las Luces Cortas Auxiliares Xenarc es esencial para asegurar un desempeño adecuado y seguro. Además de asegurar que los faros le estarán brindando el máximo beneficio, un enfoque apropiado ayudará a reducir el encandilamiento de los conductores que viajan en sentido contrario.

Tenga cuidado al enfocar los faros, pues mientras estén encendidos se calentarán. Es posible que sea necesario que utilice guantes.

- 1 Encuentre un lugar nivelado frente a una pared o portón de garaje (“superficie de enfoque”). Estacione el vehículo perpendicular (en ángulo recto) a la pared, a unos 25 pies (7,5 m) de distancia.
- 2 Ubique la línea central del vehículo y marque esta línea central en la superficie de enfoque.

Instalación del Kit

- 3 Mida y anote la altura desde el piso hasta el centro de las Luces Cortas Auxiliares Xenarc colocadas en el vehículo (H en la FIGURA 9).
- 4 Mida y anote la distancia entre los puntos centrales de los dos faros de Luces Cortas Auxiliares Xenarc ya instalados (D en la FIGURA 9).
- 5 Mida la distancia entre los dos faros Xenarc (D hallada en el Paso 4) a cada lado de la línea central y mida la distancia entre el centro de los faros (la H del Paso 3) y el piso
 - Marque estas dos posiciones en la superficie de enfoque. Serán los puntos de referencia para enfocar los faros.
- 6 Encienda las Luces Cortas Auxiliares Xenarc.
 - Durante el proceso de enfoque, cubra el faro que no está enfocando. Esto aumentará el contraste del faro que está intentando enfocar y hará que el proceso de enfoque sea más sencillo.
- 7 **Enfoque Horizontal:** Ajuste cada faro de forma que el borde izquierdo del “punto caliente” (la parte más brillante del haz de luz) esté apenas a la derecha de la línea central.
- 8 **Enfoque Vertical:** Ajuste cada faro de forma que el borde superior del “punto caliente” esté 3 pulgadas (7,62 cm) por debajo de la altura de la línea central.
- 9 Apriete los pernos de montaje de los faros para fijarlos en posición.
 - Verifique que los faros no se hayan movido al apretar los pernos.
- 10 ¡YA ES HORA DE QUE VAYA A DAR UN PASEO Y PRUEBE LOS FAROS!

9

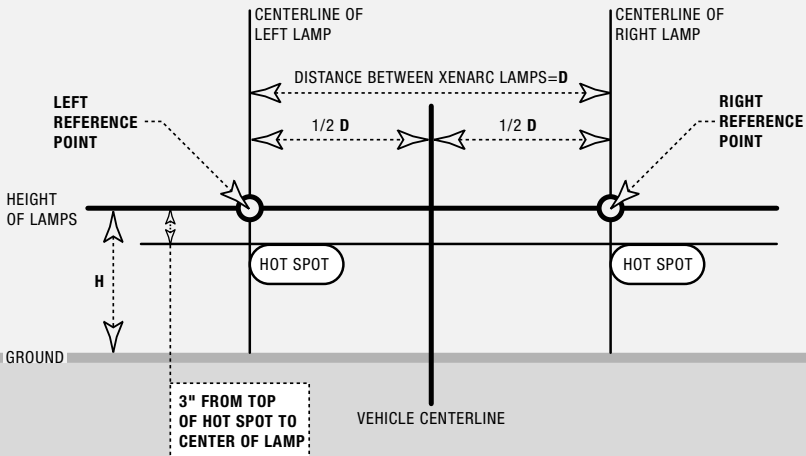


FIGURE 9

Mantenimiento y Service

Sugerencias para el Mantenimiento

Los faros se calientan cuando están encendidos. Déjelos enfriar al menos 15 minutos antes de lavar su automóvil, para evitar daños en los vidrios.

Como en todos los equipos de iluminación, la limpieza de los vidrios asegurará un mejor desempeño. Quite periódicamente la suciedad y los insectos del camino.

Limpieza

Use un paño húmedo para limpiar suavemente la tierra y suciedad de los vidrios. Para eliminar cualquier mancha grasosa, aplique en los vidrios un limpiavidrios estándar con un paño suave.

Piezas de Repuesto

Componente	Número Xenarc para Pedidos
Vidrio	OSPI # 32394
Fuente de luz D-HC1S	OSPI # 32336
Regulador Gen IV	OSPI # 37738
Paquete de receptor/transmisor	OSPI # 32390
Piezas disponibles en el comercio:	
Pila para transmisor a control remoto	23A 3LR50, 12Vo equivalente
Fusibles para el sistema	Fusible de pala, 15 Amp y fusible de pala, 30 Amp

Las fuentes de luz HID contienen una pequeña cantidad de mercurio. Si debe deshacerse de un faro completo o de una fuente de luz, asegúrese de cumplir las reglamentaciones ambientales locales.

Guía para la Solución de Problemas

Este apartado le brinda pautas que le ayudarán a identificar los problemas que puedan surgir durante el funcionamiento normal de sus Luces HID Xenarc. La primera parte incluye un listado de las posibles causas de los problemas, y la segunda las posibles formas de verificarlas.

ADVERTENCIA

Sus luces HID Xenarc funcionan con un voltaje muy alto; por lo tanto, asegúrese de desconectar la energía del sistema cuando realice tareas de service en los faros o los reguladores electrónicos. No observar esta advertencia puede resultar en lesiones graves o incluso la muerte.

Fuentes de los Problemas

Síntoma: Solo se enciende un faro.

Posibles causas:

- Conexión floja
- Fusible quemado
- Rotura de un cable del sistema
- Rotura de un cable del regulador
- Falla del regulador electrónico
- Falla en la fuente de luz HID

Síntoma: No se enciende ningún faro.

Posibles causas:

- Falla de la llave a control remoto
- Conexión de energía floja
- Conexión de cables floja
- Fusible quemado en la conexión de alimentación
- Rotura de un cable del sistema
- Falla del módulo receptor
- Falta de sintonía entre la llave a control remoto y el receptor

Guía para la Solución de Problemas

Cómo Verificar las Fuentes de los Problemas

Llave a control remoto

¿Se prende la luz roja de la llave a control remoto cuando se oprime el botón "ON"?

- Si no se prende, cambie la pila de la llave a control remoto.
- Si se prende, es posible que la llave no esté sintonizada con el control remoto; pruebe la segunda llave.

Conexiones sueltas en los cables

Verifique que todas las conexiones estén firmes y vea si los cables no están dañados.

- Apriete las conexiones flojas, asegurándose de que los conectores de los reguladores estén totalmente insertados.

Daños en el cableado

Observe si hay daños en los cables, en particular áreas desgastadas en los revestimientos y en las conexiones a presión de los conectores.

- Si encuentra cables rotos, cambie el cableado.
- Si no encuentra cables rotos, haga una prueba de la continuidad de los conectores del cableado para ver si hacen contacto.

Daños en el cable de los reguladores

Examine si hay muescas o torceduras.

- Si hay daños, envíe el faro a OSPI para su reparación y service. NO intente reparar el cable de los reguladores, pues conduce un alto voltaje.

Intercambie los faros. Conecte el faro que no funciona en el regulador del faro que sí funciona.

- Si el faro se enciende, posiblemente el cable y la fuente de luz no sean la causa del problema.

Fallas en el regulador electrónico

Intercambie los reguladores.

- Si el problema se traslada al otro faro, cambie el regulador.
- Si el problema persiste, posiblemente el regulador no sea la causa del problema.

Falla en la fuente de luz HID

Intercambie los faros desconectando el cable del regulador y conectando el otro regulador.

- Si el problema se traslada al otro faro, envíe el faro a OSPI para su reparación y service.
- Si el faro ahora se enciende, el problema está siendo causado por el regulador o el cableado.

Falla en el módulo del receptor

Observe el módulo para detectar daños.

- Si detecta daños, envíelo a OSPI para su reparación y service.
- Si no hay daños visibles, verifique si hay energía en el conector de salida.

Fusibles quemados

Examine los fusibles del cableado para ver si hay alguno quemado.

- Cambie el fusible

Cumplimiento de Normas Legales

Le recomendamos conservar este manual en su automóvil por si surgen preguntas sobre la legalidad de este producto.

Este producto ha sido diseñado y probado conforme a las especificaciones de la Norma SAE J582 que rige las luces cortas auxiliares. Las luces cortas auxiliares tienen por objeto aumentar la intensidad de las luces cortas originales del vehículo y no deben usarse con las luces cortas originales apagadas ni con las luces largas encendidas.

En muchos estados se regula el uso de luces auxiliares en los vehículos. Asegúrese de consultar las normas de su estado y localidad acerca del uso de estos faros.

Producción de Color de la Fuente de Luz HID D-HC1S Xenarc

El color aparente de un faro dado se refiere a su "temperatura del color." El Kit de Luces Cortas Auxiliares HID Xenarc usa una fuente de luz HID exclusiva, con mayor temperatura del color, que da una apariencia más blanca incluso que los faros HID OEM estándar.

La legalidad del color de toda la iluminación delantera de los vehículos está especificada en la Norma J578 y fue adoptada por el gobierno federal en la Norma FMVSS 108. Estas reglamentaciones fijan los límites legales de aceptabilidad de las luces delanteras blancas de los vehículos. Estos límites se ilustran en la FIGURA 10, que muestra claramente que las lámparas D-HC1S usadas en el Kit de Luces Cortas Auxiliares HID Xenarc están dentro de los límites aceptables, siendo por tanto legalmente aceptable su uso como fuente de iluminación delantera.

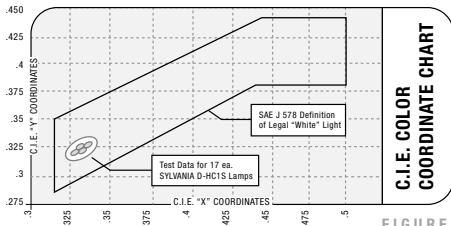
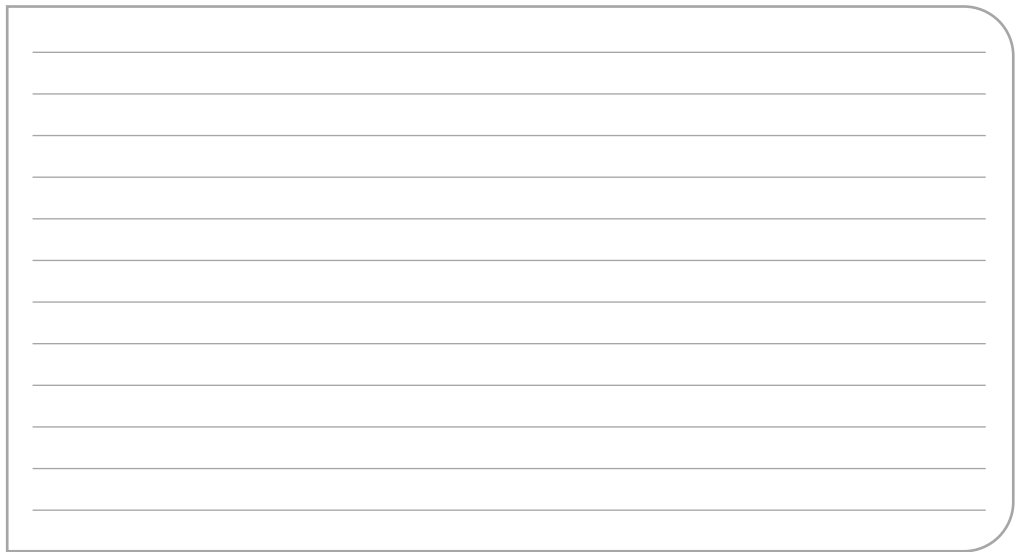


FIGURE 10



Automotive Lighting
OSRAM SYLVANIA
275 West Main Street
Hillsboro, NH 03244 USA
800-347-3420
www.sylvania.com

In Canada:
Automotive Lighting
OSRAM SYLVANIA LTD/LTÉE
2001 Drew Road
Mississauga, Ontario L5S 1S4
800-265-2852
www.sylvania.com

OSRAM
SYLVANIA

Q19142005